

МУКАМ В ТУРКМЕНСКОМ ИСКУССТВЕ БАХШИ

*Сарыев Гарягды,
Заслуженный бахши Туркменистана, заведующий кафедрой «Искусство
бахши» Туркменской национальной консерватории имени Маи Кулиевой
(Ашхабад, Туркменистан)*

Аннотация: В своём выступлении автор знакомит с источниками, касающимися понятия «мукам» в туркменском народном музыкальном искусстве, отмечая, что в них это понятие рассматривается преимущественно в контексте инструментальной музыки.

При глубоком изучении искусства бахши Пендинского региона Туркменистана можно наглядно убедиться в наличии доказательств, подтверждающих принадлежность данной исполнительской школы к категории, именуемой «мукам». Подтверждением этому может служить цикл песен, известный в искусстве бахши Пендинского региона под названием «12 сёл».

На протяжении своего выступления автор на конкретных примерах представляет ряд сведений, связанных с циклом песен «12 сел».

Ключевые слова: Искусство бахши, мукам, музыка, регион Пенди, бахши.

MUKAM IN THE TURKMEN ART OF BAKHSHI

*Garyagdy Saryyev,
Honored Bakhshi of Turkmenistan, Head of the “Art of Bakhshi” Department at
the Maya Kuliyeva Turkmen National Conservatory
(Ashgabat, Turkmenistan)*

Abstract: In his presentation, the author introduces sources regarding the concept of “mukam” in Turkmen folk musical art, noting that these sources primarily examine the term within the context of instrumental music.

A profound study of the art of bakhshi of the Pendi region of Turkmenistan reveals clear evidence confirming that this particular performance school belongs to the category known as “mukam.” This is exemplified by the song cycle famously known in the art of bakhshi of the Pendi region as “12 Villages”.

During his presentation, the author provides a range of data supported by specific examples related to the “12 Villages” song cycle.

Keywords: The art of bakhshi, mukam, music, Pendi region, bakhshi.

Строки с терминами *мукам (мелодия)*, характерные для ряда восточных народов, встречаются и в туркменской классической литературе. Его использовали в основном 2 (двух) видах: как термин, относящийся к суфийским учениям, и как термин, означающий к музыкальному искусству.

Например, оба они использованы в стихах Махтумкули Фраги, чье 300-летие недавно отмечалось. В качестве примера, прочитаем эти строки из строк Великого мудреца.

Bir mukama duş boldum,

Pikir onda pikire batdy.

еще

Magtymguly açsa dahan,

Zybandyr mukam gaşynda.

Эти примеры, взятые из стихов мудрого поэта, по нашему мнению, относятся к суфизму. Но строки Махтумкули Фраги:

Ýüzmiň nagmalary, ýüzmiň *mukamu*,

Gaýym gurulgydyr, sazy behişdiň –

- по нашему мнению принадлежат к музыкальному искусству. Также ясно видно принадлежность строк дессана “Şasenem-Garyp” («Шасенем и Гариб») к музыкальному искусству:

Ser perdeden *mukam* çekip,

Çalyşyň ogluma meňzär –

В то же время, что же было сказано и написано в туркменской народной музыкальном искусстве, связанной с вопросом мукама (мелодии)?

Туркменские музыковеды привели некоторые сведения, касающиеся музыки, носящей в туркменском инструментальном музыкальном искусстве термин мукам (мелодия). Например, в 2-томной книге В.А. Успенского и В.М. Беляева «Туркменская музыка» (7.420), в статье Б. Худайназарова “Türkmen mukamlary” («Туркменские мукамы») (9.127), в разделе “Türkmen sazлары we sazandalary” («Туркменская музыка и музыканты») книги Г.Бердымухамедова «Ile döwlet geler bolsa...» («Бахши – предвестники народного счастья») (1.31), в книге мастера-музыканта дутариста, профессора Й.Нурьимова «“Türkmen sazлары we sazandalary” («Туркменская музыка и музыканты») (12.14), а также в диссертации ученого-музыканта, доктора наук искусствоведения Чарыяра Джумаева “Türkmen halk instrimental sazлары” («Туркменская народная инструментальная музыка») (10.9) и “Türkmen halk aýdym-sazлары we ýerine ýetirijilik ýollary (XIX-XXI asyryň başлары)” («Туркменская народная музыка и способы исполнения (начало XIX-XXI в.в.))» (11.25) на определенных уровнях представлены сведения, касающиеся искусства туркменской инструментальной музыки.

В последнем научном труде Ч.Джумаева на основе информации о струнной музыкальной инструменте и струне в книге о 7-й и 12-й мукаме

(мелодии “Некаýatlar ýygýndysy” («Сборник рассказов»), написанной Мухаммедом Авфи, жившим в древнем Мерве в X-XII веках, а также о струнах музыкального инструмента дутар, а также о струнах музыкального инструмента дутар в музыкальном трактате Зейнулабиддина аль-Хусейна, жившего в XV веке, отметил, что при освоении их они соответствуют 12 мукам – тональностям (см., “Türkmen halk aýdym – sazлары we ýerine ýetirijilik ýollary (XIX-XXI asyryň başлары)” (Чарыяр Джумаев «Туркменские народные песни и способы исполнения (начало XIX-XXI вв.) (Ашхабад, Академия наук Туркменистана, 2021, с. 307).

Учитывая, что сведения, связанные с ролью туркменской народной музыки в исполнительском искусстве туркменской музыки, до сих пор не дошли до внимания туркменской музыковедческой науки, автор этих строк взял на себя задачу освоения этого вопроса и написана данная статья.

В музыкальном искусстве туркмен, проживающих в Пендинском районе Туркменистана, есть спектакль-комплекс «12 сел». Жил-был бахши, выросший в этом месте и заслуживший своим мастерством дворянское звание «Народный бахши Туркменистана». Это Оденияз Нобатов (1929-2005 гг.).

Мы составили список песен в исполнении народного певца Туркменистана Оденияза Нобатова в серии свадебных шоу, в который входит сборник песен под названием «12 сел». В статье это было показано через подготовленную таблицу.

Что такое исполнительное искусство и что оно собой представляет? Когда бахши района Пенди выступают на свадебных представлениях, они обычно начинаются в 18-19 часов и продолжаются около 5-6 часов. В своем репертуаре они исполняют около 35-40 песен различного содержания, составленных на стихи поэтов-классиков и дессанов. Когда бахши этого региона не используют при пении струнный инструмент, на бахше обычно играют 2 или 3 дутара.

Бахши аранжирует свою музыку в медленном стиле и начинает вводить «концерт», который предстоит исполнить. Для песен, которые будут исполняться, он служит основным источником некоторых песен из сел 1 и 2, включенных в нашу работу.

Есть причина, по которой бахши начал так играть на инструменте. Потому что, как мы уже говорили выше, бахши своим исполнительским искусством должен развлекать публику своей профессией не менее 5-6 часов. Поэтому ему приходится постепенно адаптировать свое горло. Само собой разумеется, что он не сможет справиться с той великой ответственностью, которую взял на себя выполнить, если не учтет такое правило, освоенное в жизни годами.

Стоит упомянуть об этом методе исполнения. Бывали случаи, когда бахши приходилось играть сольно на музыкальном инструменте по просьбе некоторых слушателей, сидевших вокруг него в перерывах между исполняемыми им песнями.

Каждый раз, исполнив несколько песен, бахши играет на струнах музыкального инструмента. В результате натягиваются струны, и меняется тональность, начинается новая тональность, и на основе таких правил голос бахши разогревается и постепенно продвигается по ступенькам, а в свою очередь песни в репертуаре бахши обновляются.

Начиная медленно в 1-м и 2-м селах, струны музыкального инструмента дутара продолжают подниматься все выше и выше - по мере того, как тональность продолжает повышаться, она достигает своей финальной кульминации - в последнем 12-м селе. Это, в свою очередь, завершается уникальной концертной кодой. На наш взгляд, верно, что этот способ исполнения в районе Пенди, в свою очередь, дает 12 мукам (мелодии) (12 восходящих ступеней) – 12 тональностей.

Образец комплекта песен, соответствующих 12 селам - 12 мукам (мелодии), составленный в соответствии с последовательностью сборника песен, составленного на основе репертуара мастера бахши Оденияза Нобатова, проживавшего в Пендинском районе Туркменистана.

obalar	obalara degişli aýdymlar
1-nji oba	„Oýan“, („Hassa bolmasdan burun“), „Çoh derde goýan ýarym“ („Galdym weýran dünýede“, „Gözüm düşdi“, „Magny bilez ýaşynda“), „Sen-sen“, „Ýagma bulut“.
2-nji oba	„Garybym“ („Mal ýagşy“, „Mala seretmez“, „Hatam“, „Bu jepalardan“, „Eý, dünýe senden“, „Ulus illerde“, „Gelende bardyr“, „Durasyň geler“, „Döneyin“, „Ýandyрма beýle“), „Pelek ömrüm“ („Ykbal bolmady“, „Göze myhmandyr“, „Ýol bolsun“), „Näler görüner“, „Gara gözliniň“ („Ol giden oglanyň geldi“, „Pygan eglenmez“), „Aşyk bolmuşam“, „Gardaşym“, „Döndi“, „Men bir ýar üçin aglaryn“.
3-nji oba	„Gözleriň“, „Sabyr eýle“, „Daglara“, „Gapdal heňi“ („Babam maňa“, „Gelmez Leyli“, „Mert olmaz“, „Ýigide“, „Öýlengin“, „Näler boldy“), „Geýme garany“, „Ýar saňa“, „Gyzlar geleydi“ („Bolan göwnüm“, „Nur indi“, „Dünýedir“, „Burun“), „Nätuwan eýlä“, („Namaz parzy“, „Ýaryň ýolunda“, „Ýar oýanmadyň“, „Söhbet ýagşydyr“), „Nije oldy“, „Dilber“ („Guluň boldym“, „Permany“, „Geçdi gitdi“, „Diýmänmişim hamala“, „Gözüm düşdi“), „Maru-jahu-jahan“, „Serwi agajy“, („Agaçdandyr“, „Yolda seni“), „Ýerindemi“ („Zer biläni“, „Ýaşlykda köýmän ýigide“).
4-nji oba	Nowaýy ladyndaky aýdymlar: „Nowaýy“, „Bir zaman goýgul“ („Düşen günlerim“, „Halym galmady“, „Ýarym garasa“, „Jyda eýledi“, „Gözlär meni“, „Hany“), „Sallanan gözel“ („Maral geldi“, „Pygan eýledi“, „Ýüzün sallap otýrlar“, „Ýekäniň“,

	„Geçip baradyr“, „Haýran eýledi“), „Hemraýym“ („Sil galmaz“, „Bilen barmy ýaranlar“, „Ymlak“), „Azady kyl“ („Neýläýin“, „Bikarar etdiň meni“, „Käbäm enem, jan atam“, „Kasym“, „Nyşana geler“), „Baglar görüdi“, „Körpe guzy“, „Söýgüli ýarym geldi“, „Bir peri“ („Ýa, Züljelalym“), „Aýryldym“.
5-nji oba	Yrak nowaýy ladyndaky aýdymlar: „Dady heý“ („Şalyk bilen“, „Ýa-ha bolgay, bolmagay“, „Arzym aýdaýyn“), „Dünýede“, „Öltürer“ („Göwnüm seni“, „Dünýede“), „Meňli hanym“, „Mellek“, „Durnalar“ („Peýmanyň“); kyrklar ladyndaky aýdymlar: „Geçdi ýaranlar“, „Ýok meniň“, („Duruý bolma“, „Garratma meni“, „Han dädem“), „Saba bilen“, „Hany sensiň“, „Garry ezizim“ („Mätäç eýleme“, „Neýläýin“, „Dünýäniň“), „Pyýala“, „Çykdyň güller“, „Begler“.
6-njy oba	„Söýgüli jenan“ („Elweda“), „Ýadyma düşdi“, „Ýedi manzar“, „Bar eken“ („Gitme, Görogly“, „Mert kyldyň“, „Gelemen“, „Gyzlaryň“, „Nätilär menden“), „Düşmüş“ („Aýperi“, „Degdi jana“, „Geçer“, „Owadan“).
7-nji oba	„Leýli gelin“ („Ýerlere geldi“), „Gözelim“. „Hajygolak“ sazyndan dörän aýdymlar: „Aglaryň“, „Neýläýin“, „Barabar“, „Aýan eýledi“, „Gayt indi“. „Torgaýguşlar“ („Duruňlar, habarlaşalyň“), „Zag aldy“, „Şelepli durna“, „Yandym Leýli“.
8-nji oba	„Ogulbeg“, „Heserli“ („Gurban kylaý başyňy“), „Ýa, Kerim“ („Perýat eýledi“, „Daşlar bile“, „Ýar onda aglar, men munda“, „Armanym galdy“), „Nowgül“ („Kim bolup“, „Her ýigidiň golda bary bolmasa“), „Ol ýylan“, „Saltyklar“ („Dagy keserli“).
9-njy oba	„Meýlis halar“ („Läle getirmiş“, „Öwüdiň“, „Eý, dünýe senden“, „Solan ýalydyr“), „At çapar“ („Geldiňmi“, „Ogşatdym“), „Ýaşylbaş“, „Gyrmyzy“, „Alagaýyşly“ we onuň heňinden dörän „Bagşylar“ atly wokallary toplumu.
10-njy oba	Kyýamat ladyndaky aýdymlar: „Tüniderýa“ („Unutma“, „Aýjemal“), „Sergezdan men“ („Şalar bilmez“, „Salamymny“, „Daglara bar“, „Şirmaýy darak“, „Söz manysyn aňmagynça“), „Nalyşyň seniň“, „Apbanepes“ („Geldim, Zöhre janym saňa“, „Söymüşem seni“, „Gitmeli boldum“), „Ene, men Garybam, Garyp“ („Balam seni“, „Oýanmazmyň“, „Pes bolmasyn“, „Gitmezmiş“, „Aldady meni“), „Arzygül“, „Şordan tapyldy“ („Garybym saňa tabşyrdym“), „Owazy geldi“ („Gaytmaly boldum“, „Melul bolar sen“, „Paş eder seni“), „Apat“ („Senemiň“, „Bar saňa“, „Ýigidiň“), „Kiçi“, „Kär bile“.
11-nji oba	„Teşnit“ („Gara saçlaryň“), „Haýyt ýykan“ („Zer olmaz“, „Ýel bile“), „Kän güldi“, „Näzliniň“, „Näz eder“, „Owadan gelin“, „Aslym gelmedi“, „Amman-amman“, „Gyz mämmeleri“.
12-nji	„Bidert ýarym“, „Selbinyýaz“, „Hoş gal indi“, „Görünmez“,

<i>oba</i>	„Balsaýat“, Köne güzer“, „Kim biler“, „Allaha tabşyrdym seni“, „Eýlediň“ („Baba Röwşen“), „Öwezim“, „Han Ogulmeňli“, „Sataşdym“.
------------	--

Использованная литературы

1. Гурбангулы Бердымухамедов “Ile döwlet geler bolsa” Ашг., ТГИС 2015;
2. Гурбангулы Бердымухамедов. “Parahatcylyk sazy, dostluk, doganlyk sazy”, ТГИС, 2016;
3. Гурбангулы Бердымухамедов. “Türkmenistan-Beýik Ýüpek ýolunyň ýüregi”. Ашг, ТДНГ, 2017;
4. Магтымгули. Том 3, Том 2. Ашг., 1994;
5. Гуллыев Ш., Искусство туркменских бахши. Ашх., 1985;
6. Гуллыев Ш., Туркменская музыка (наследие) А-Аты 2003;
7. В. А. Успенский В. А. Беляев «Туркменская музыка» Том 1-2 Ашг. ТГИС 2016;
8. Зайнулобидин Махмуди Хусаини «Научно-практическое право музыки» Издательство «Дониш», Душанбе 1987;
9. Худайназаров Б., Туркменские мукамы. Позиция. Мугамы и современное композиторское творчество. Ташкент 1978;
10. Джумаев Ч., Туркменское народное инструментальное музыкальное искусство // Искусствоведение. наука Абстрактный. Ташкент 1993.
11. Джумаев Ч. Изучение искусства туркменской народной музыки и способов исполнения (XIX-начало XXI вв.). наука; Абстрактный; Ред., 2021;
12. Нурымов Ю., Туркменская музыка и музыканты. Ашг, Магарыф. 1993 год;